

Owner's Manual

Guitar Amplifier



KATANA-AIR
3 inch x 2 speaker



Transmitter

Owner's Manual

取扱説明書

Bedienungsanleitung

Mode d'emploi

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manual do Proprietário

Gebruikershandleiding

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

For the U.K.

WARNING: THIS APPARATUS MUST BE EARTHED

IMPORTANT: THE WIRES IN THIS MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE.
GREEN-AND-YELLOW: EARTH, BLUE: NEUTRAL, BROWN: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured GREEN-AND-YELLOW must be connected to the terminal in the plug which is marked by the letter E or by the safety earth symbol  or coloured GREEN or GREEN-AND-YELLOW.

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

For the USA

DECLARATION OF CONFORMITY Compliance Information Statement

Model Name : KTN-AIR
Type of Equipment : Guitar Amplifier
Responsible Party : Roland Corporation U.S.
Address : 5100 S. Eastern Avenue Los Angeles, CA 90040-2938
Telephone : (323) 890-3700

For the USA

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

(FCC Part15 Subpart C §15.247, 15.253, 15.255)

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment has very low levels of RF energy that are deemed to comply without testing of specific absorption ratio (SAR).

(FCC Part15 Subpart C §15.247, 15.253, 15.255)

For Canada

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference, and
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- 1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- 2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

(RSS-Gen 58.4)

The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using low power wireless devices. There is no proof, however, that these low power wireless devices are absolutely safe. Low power Wireless devices emit low levels of radio frequency energy (RF) in the microwave range while being used. Whereas high levels of RF can produce health effects (by heating tissue), exposure of low-level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Many studies of low-level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some biological effects might occur, but such findings have not been confirmed by additional research. WL-T has been tested and found to comply with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules.

Les connaissances scientifiques dont nous disposons n'ont mis en évidence aucun problème de santé associé à l'usage des appareils sans fil à faible puissance. Nous ne sommes cependant pas en mesure de prouver que ces appareils sans fil à faible puissance sont entièrement sans danger. Les appareils sans fil à faible puissance émettent une énergie fréquence radioélectrique (RF) très faible dans le spectre des micro-ondes lorsqu'ils sont utilisés. Alors qu'une dose élevée de RF peut avoir des effets sur la santé (en chauffant les tissus), l'exposition à de faibles RF qui ne produisent pas de chaleur n'a pas de mauvais effets connus sur la santé. De nombreuses études ont été menées sur les expositions aux RF faibles et n'ont découvert aucun effet biologique. Certaines études ont suggéré qu'il pouvait y avoir certains effets biologiques, mais ces résultats n'ont pas été confirmés par des recherches supplémentaires. WL-T a été testé et jugé conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC.

(RSS-102 §2.6)



KATANA-AIR
2 altavoces de 7,5 cm



Transmisor

Manual del usuario

Amplificador de guitarra



KATANA-AIR

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Amplificador de guitarra “completamente inalámbrico” que también admite guitarras conectadas inalámbricamente

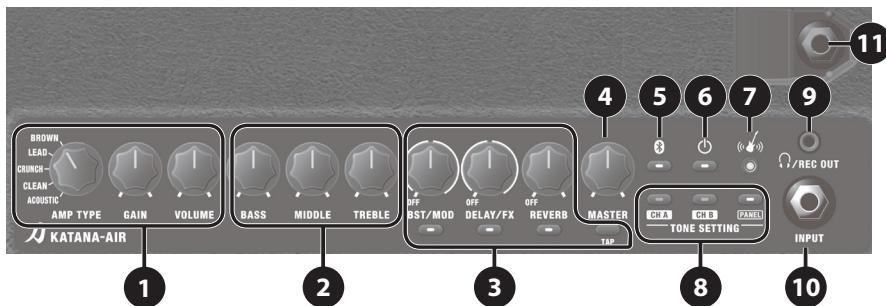
El KATANA-AIR es un amplificador de guitarra que proporciona conectividad inalámbrica para su guitarra, además de Bluetooth y funcionamiento con pilas, lo que lo convierte en un amplificador de guitarra “completamente inalámbrico” para poder tocar sin tener que conectarle ningún cable.

Características principales

- El transmisor inalámbrico para la guitarra ayuda a conseguir una latencia baja. Disfrute tocando sin cables.
- Ofrece cuatro tipos de amplificador originales: el provocador “brown sound”, heredado del BOSS Waza Head, y los sonidos “clean”, “crunch” y “lead”. También ofrece un amplificador acústico dedicado que se puede usar con una guitarra acústica.
- Los efectos BOSS incorporados son fáciles de accionar y ofrecen una alta calidad (se pueden usar hasta tres al mismo tiempo). Si conecta la aplicación dedicada a través de Bluetooth, puede seleccionar de entre un total de 58 tipos de efecto diferentes.
- Con unos auriculares podrá disfrutar de un sonido tan potente como si lo estuviera escuchando por un altavoz.
- También admite el streaming de audio en estéreo a través de Bluetooth.
- Se puede usar con dos tipos de alimentación: mediante ocho pilas AA o con un adaptador de CA. La función de espera/reactivación ayuda a que las pilas duren aún más tiempo.

Descripción de los paneles

Panel principal



1 AMPLIFICADOR

Mando [AMP TYPE]

Selecciona el tipo de amplificador. Todos los tipos de amplificador proporcionados son originales.

Tipo	Explicación
BROWN	Un sonido base con agudos, heredado del brown sound del BOSS WAZA.
LEAD	Los distintos ajustes de ganancia permiten que este sonido abarque una gama amplia, de crunch a ganancia alta.
CRUNCH	Un grueso sonido crunch que responde con fidelidad a los matices de rasgueo.
CLEAN	Un sonido limpio y natural. En combinación con BST (BOOSTER), puede utilizarse para solos o solistas.
ACOUSTIC	Un amplificador de guitarra acústica dedicado que permite conectar una guitarra de este tipo.

Mando [GAIN]

Ajusta la ganancia (cantidad de distorsión).

Mando [VOLUME]

Ajusta el volumen.

2 ECUALIZADOR

Mando [BASS]

Ajusta el nivel de sonido de la gama de frecuencias bajas.

Mando [MIDDLE]

Ajusta el nivel de sonido de la gama de frecuencias medias.

Mando [TREBLE]

Ajusta el nivel de sonido de la gama de frecuencias bajas.

3 EFECTOS

Aquí puede llevar a cabo los ajustes de los efectos integrados. Para obtener más información sobre los tipos de efecto y los ajustes de cada mando, consulte "Uso de los efectos" (p. 6).

Botón/mando [BST/MOD]

Controla los efectos de distorsión y de modulación.

Botón/mando [DELAY/FX]

Controla efectos como retardo, wah, tremolo y octava.

Botón [TAP]

Ajusta el tiempo de retardo. Si pulsa este botón dos veces o más, el tiempo de retardo se ajusta al intervalo entre las pulsaciones.

Botón/mando [REVERB]

Controla la reverberación.

4 Mando [MASTER]

Ajusta el volumen general.

5 Botón/indicador [Bluetooth]

Registra un dispositivo Bluetooth (p. 8). También indica el estado de la conexión Bluetooth.

Indicador	Explicación
Iluminado	Conectado
Parpadeando	Modo de sincronización
No iluminado	No conectado

6 Botón/indicador [⊕] (POWER)

Enciende y apaga la unidad. También indica el estado de la fuente de alimentación.

Indicador	Explicación
Iluminado en verde	Encendida Para entrar en modo de espera, mantenga pulsado el botón [⊕]. Para apagar la unidad, entre en modo de espera y, a continuación, mantenga pulsado el botón [⊕].
Iluminado en naranja	Modo de espera Para encender la unidad, pulse el botón [⊕]. Para apagar la unidad, mantenga pulsado el botón [⊕].
No iluminado	Apagada

RECUERDE

Cuando la unidad está encendida y ha transcurrido un periodo de tiempo determinado desde que se tocó o accionó por última vez, la unidad entra automáticamente en modo de espera. Puede usar una aplicación dedicada (en adelante, "BOSS Tone Studio") para cambiar el tiempo que debe transcurrir antes de que la unidad entre en modo de espera (p. 7).

En modo de espera, la unidad se enciende automáticamente si el transmisor conectado a la guitarra detecta alguna vibración (p. 5).

7 Indicador (Guitarra inalámbrica)

Indica el estado de la conexión con el transmisor.

Indicador	Explicación
Illuminado en blanco	Conectado con el transmisor Cuando toque la guitarra, el sonido se oye por el altavoz.
No iluminado	No conectado con el transmisor De forma alternativa, la guitarra está conectada al conector INPUT.

* Si la guitarra está conectada al conector INPUT, el sonido del conector INPUT tiene prioridad.

8 TONE SETTING**Botones [CH A], [CH B]**

Cada uno de estos botones almacena tres conjuntos de ajustes para todos los mandos (excepto el mando [MASTER]) y los botones del panel principal (p. 6). Cada vez que pulse un botón, el color alterna entre verde, rojo y naranja, y los ajustes cambian según corresponda. Si mantiene pulsado un botón durante un segundo, los ajustes del sonido que se oye en ese momento sobrescriben a los ajustes almacenados previamente.

* Los ajustes se restablecen al estado de fábrica al encender la unidad mientras se mantiene pulsado el botón [PANEL] (p. 9).

Botón [PANEL]

Hace que la unidad suene con los ajustes actuales de los mandos del panel.

Panel trasero**12 Conector AUX IN**

Aquí puede conectar un reproductor de CD, un reproductor de audio, un instrumento musical electrónico o una fuente de audio similar para que se oiga mientras toca la guitarra.

13 Conector DC IN

Conecte aquí el adaptador de CA incluido (p. 5).

* Use únicamente el adaptador de CA incluido con la unidad.

9 Conector (PHONES)/REC OUT

Conecte aquí los auriculares. Puede obtener un sonido de guitarra potente, como si estuviera tocando a través del altavoz. Con la aplicación BOSS Tone Studio puede obtener el sonido de micrófonos diferentes (LINE OUT AIR FEEL, p. 7). Para ajustar el volumen, utilice el mando [VOLUME] junto con el mando [MASTER].

* Si inserta una clavija en este conector, no se emitirá ningún sonido por el altavoz del KATANA. Esto resulta muy práctico si no desea que el altavoz emita sonidos fuertes, por ejemplo, cuando practica por la noche.

10 Conector INPUT

Aquí puede conectar directamente la guitarra eléctrica.

* Para evitar que el equipo deje de funcionar correctamente o que sufra algún daño, baje siempre el volumen y apague todas las unidades antes de realizar cualquier conexión.

11 Conector TRANSMITTER IN

Aquí puede insertar el transmisor que se incluye (p. 4) para cargarlo.

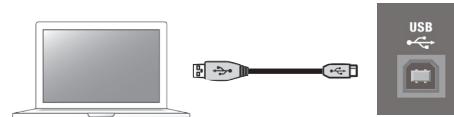
La primera vez que use la unidad, encienda el KATANA-AIR e inserte aquí el transmisor para cargarlo.

NOTA

- No inserte nada que no sea un transmisor fabricado por BOSS.
- Si conecta unos auriculares, podría emitirse sonido a alto volumen o los auriculares podrían dañarse.
- Intervalo aceptable de temperatura ambiente durante la carga: entre 5 y 35 °C
- Sin embargo, para optimizar el rendimiento de la pila de ion-litio recargable, le recomendamos que la cargue a una temperatura de entre 10 y 30 °C.
- Si la temperatura es inferior o superior al intervalo aceptable, es posible que se produzca un error de carga (el indicador BATTERY parpadeará de color rojo) y que la pila no se cargue correctamente (p. 10).

14 Puerto (USB)

Puede utilizar un cable USB 2.0 (de venta en comercios) para grabar el sonido del KATANA-AIR en su ordenador.



Si va a conectar la unidad a su ordenador, instale primero el controlador USB.

Descargue el controlador USB desde el sitio web de Roland. Para más información, consulte el archivo Readme.htm incluido en la descarga.

<https://www.boss.info/>

English

日本語

Deutsch

Français

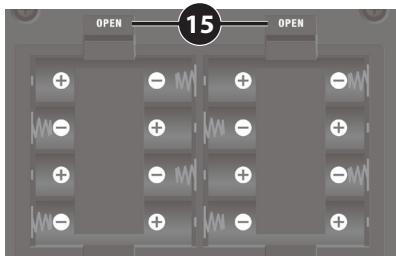
Italiano

Español

Português

Nederlands

Panel inferior



15 Tapa del compartimento de las pilas

Retire la tapa y coloque las pilas (p. 5).

Transmisor



El transmisor tiene las funciones siguientes.

Función	Explicación
Cuando se inserta en la guitarra	
Conexión inalámbrica	Cuando toque la guitarra, el sonido se oye por el KATANA-AIR de manera inalámbrica.
Reactivación	<p>Si la unidad está encendida y no detecta ninguna vibración durante un determinado periodo de tiempo, la unidad entra automáticamente en modo de espera.</p> <p>En el modo de espera, si el transmisor enchufado a la guitarra detecta alguna vibración, la unidad se reactiva automáticamente (p. 5).</p>
Cuando se inserta en el conector TRANSMITTER IN	
CARGA AUTOMÁTICA DE LA PILA	El transmisor se carga automáticamente.
CONEXIÓN INALÁMBRICA AUTOMÁTICA	Para garantizar una conexión lo más estable posible entre el KATANA-AIR y el transmisor, se detecta durante diez segundos todo uso inalámbrico cercano que tiene lugar en la banda de 2,4 GHz y se realizan los ajustes oportunos automáticamente.

Si inserta el transmisor en el conector TRANSMITTER IN antes de enchufarlo a la guitarra, puede cargar el transmisor y establecer también una conexión inalámbrica estable.

16 Puerto DC IN 5 V (USB tipo micro-B)

Puede usar un cable USB (de venta en comercios) para cargar el transmisor en lugar de insertarlo en el conector TRANSMITTER IN del KATANA-AIR.

17 Clavija de entrada/botón de alimentación

Cuando inserta el transmisor en la guitarra, el transmisor se activa automáticamente.

NOTA

Si inserta el transmisor en una guitarra cuyas especificaciones eléctricas difieren de los de una guitarra estándar, el transmisor podría no activarse. Para obtener más información, visite la página de soporte correspondiente al KATANA-AIR en el sitio web de BOSS.

18 Indicador BATTERY

Indica el estado de la pila del transmisor y el estado de la conexión inalámbrica.

Estado	Indicador	Explicación
Cuando se inserta en la guitarra		
Carga restante de la pila	Iluminado en verde	Queda suficiente capacidad.
	Iluminado en naranja	La capacidad está agotándose.
	Iluminado en rojo	Queda poca capacidad. Cargue la pila.
Cuando se inserta en el conector TRANSMITTER IN		
CONEXIÓN INALÁMBRICA AUTOMÁTICA	Parpadeando en naranja	Para garantizar una conexión lo más estable posible entre el KATANA-AIR y el transmisor, se detecta durante diez segundos todo uso inalámbrico cercano que tiene lugar en la banda de 2,4 GHz y se realizan los ajustes oportunos automáticamente.
	Iluminado en naranja	Cargando. * El tiempo de carga varía en función de la carga restante en la pila y el entorno.
CARGA AUTOMÁTICA DE LA PILA	No iluminado	<p>La carga ha finalizado.</p> <p>* Le recomendamos que desconecte el transmisor cuando finalice la carga. Si lo deja conectado, la pila usará una pequeña cantidad de energía y el indicador parpadeará de color verde una vez cada ocho segundos.</p> <p>* Si lleva mucho tiempo sin usar el transmisor, es posible que una sola carga no sea suficiente. Desconecte el transmisor y cóncéctelo de nuevo para completar la carga.</p>
	Iluminado en verde	<p>Cuando hayan transcurrido cinco horas desde el inicio de la carga, el proceso se detendrá automáticamente para proteger la pila de ion-litio recargable, incluso aunque la carga no haya finalizado.</p> <p>Para garantizar una carga completa, desconecte el transmisor y cóncéctelo de nuevo.</p>
General	Parpadeo rápido en rojo	Se ha producido un error de carga (p. 10).

De los preparativos a la interpretación

Funcionamiento con pilas

El KATANA-AIR puede funcionar con ocho pilas AA (se venden por separado).

- * La incorrecta manipulación de las pilas presenta un riesgo de explosión y de fuga de líquido. Asegúrese de cumplir todas las instrucciones relativas a las pilas enumeradas en las secciones "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD" y "NOTAS IMPORTANTES" (en el folleto "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD" y el Manual del usuario [p. 11]).

Colocación de las pilas

El KATANA-AIR puede utilizarse con pilas alcalinas o pilas recargables de Ni-MH. El tiempo de funcionamiento dependerá de las características de las pilas.

1. Ponga el KATANA-AIR boca abajo.

- * Cuando ponga la unidad boca abajo, tenga cuidado de proteger los botones y mandos para que no sufran ningún daño. Asimismo, manipule la unidad con cuidado y no deje que se le caiga.

2. Retire la tapa del compartimento de las pilas.

3. Inserte las pilas con cuidado de orientarlas tal y como se muestra en la ilustración.



Funcionamiento con el adaptador de CA

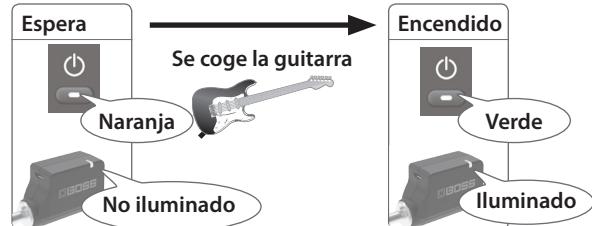
Utilice únicamente el adaptador de CA incluido con el KATANA-AIR. El uso de otros adaptadores de CA puede causar daños en el amplificador u otros problemas.

Apagado y encendido de la unidad

- 1. Gire el mando [MASTER] y el mando [VOLUME] del KATANA-AIR a la posición 0.**
- 2. Baje al mínimo el volumen de los dispositivos conectados al KATANA-AIR.**
- 3. Encienda los dispositivos conectados al conector INPUT y al conector AUX IN del KATANA-AIR.**
- 4. Encienda el KATANA-AIR.**
- 5. Encienda el dispositivo conectado al conector (PHONES)/REC OUT.**
- 6. Inserte el transmisor en el conector TRANSMITTER IN.**
El estado de la conexión inalámbrica se detecta automáticamente.
- 7. Cuando el indicador BATTERY deje de parpadear en naranja, enchufe el transmisor a la guitarra.**
Para apagar los equipos, ponga en la posición 0 el volumen de todos los dispositivos conectados al KATANA-AIR y luego apáguelos; en último lugar, apague el KATANA-AIR.

Encendido automático desde el modo de espera (Wake Up On)

Cuando tanto el KATANA-AIR como el transmisor están en modo de espera (p. 2, p. 4), y el transmisor detecta alguna vibración (por ejemplo, al coger la guitarra), ambos se encienden automáticamente (se reactivan).



English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Uso de los efectos

El amplificador KATANA permite cambiar entre varios tipos de efectos usando los botones y mandos. Puede utilizar tres tipos de efectos al mismo tiempo.



Efectos asignados a cada mando en el estado de fábrica

Mando	Color del botón	BST (BOOSTER)	MOD
	Verde	BLUES DRIVE	CHORUS
	Rojo	OVERDRIVE	FLANGER
	Naranja	DISTORTION	PHASER
Mando	Color del botón	DELAY	FX
	Verde	DIGITAL DELAY	TREMOLO
	Rojo	ANALOG DELAY	T.WAH
	Naranja	TAPE ECHO	OCTAVE
Mando	Color del botón	REVERB	
	Verde	PLATE REVERB	
	Rojo	SPRING REVERB	
	Naranja	HALL REVERB	

Esta tabla muestra los efectos cuando el botón [PANEL] está encendido. Use BOSS Tone Studio para ver los efectos asignados cuando se pulsan los botones [CH A] o [CH B].

1. Pulse el botón [BST/MOD], [DELAY/FX] o [REVERB] para seleccionar el efecto que desee utilizar.

Cada vez que se pulsa el botón, cambia de color.



2. Gire el mando para ajustar la profundidad del efecto.

* Dependiendo de la posición del mando se seleccionará BST o MOD.



* Dependiendo de la posición del mando se seleccionará DELAY o FX.



Acerca de los efectos ajustados de fábrica

Efecto	Explicación
BST	
BLUES DRIVE	Sonido de crunch como el del BOSS BD-2, crea una distorsión que reproduce fielmente los matices de rasgueo.
OVERDRIVE	Sonido saturado como el del BOSS OD-1, crea una distorsión dulce y ligera.
DISTORTION	Sonido de distorsión estándar y muy práctico.
MOD	
CHORUS	Efecto que añade un sonido ligeramente modulado a la señal directa, creando una bella sensación de amplitud y profundidad.
FLANGER	Produce un efecto flanger que aplica una modulación que recuerda a un avión.
PHASER	Produce un efecto desfasado, aplicando al sonido una sensación de rotación al añadir a la señal directa un sonido con un ligero desfase.
DELAY	
DIGITAL DELAY	Sonido con un claro retardo digital.
ANALOG DELAY	Sonido con un ligero retardo analógico.
TAPE ECHO	Sonido con la modulación distintiva de una unidad de eco de cinta.
FX	
TREMOLO	Efecto que modula cíclicamente el volumen.
T.WAH	Efecto wah que modula un filtro según el volumen de la guitarra, produciendo un efecto wah.
OCTAVE	Añade un sonido una octava más baja que el de la entrada, generando una sensación de solidez en las frecuencias bajas.

Efecto	Explicación
REVERB	
PLATE REVERB	Simula una reverberación de platillos (una unidad de reverberación que utiliza la vibración de un plato metálico), añadiendo una resonancia metálica con una gama ampliada de frecuencias altas.
SPRING REVERB	Simula el amplificador de muelles que integran algunos amplificadores de guitarra.
HALL REVERB	Simula la reverberación de una sala de conciertos.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Control del KATANA-AIR desde un teléfono inteligente o una tableta

Con la aplicación BOSS Tone Studio, puede editar los efectos del KATANA-AIR desde un dispositivo móvil, por ejemplo, un teléfono inteligente o una tableta (en adelante, "dispositivo móvil").

Puede descargar efectos dedicados del sitio web de BOSS Tone Central (<http://bosstonecentral.com/>).

También puede hacer una copia de seguridad de los efectos y ajustes internos, o restaurar los ajustes de los que previamente haya hecho una copia de seguridad.

Hay aplicaciones disponibles para sistemas iOS y Android. Puede instalarlas en su dispositivo móvil desde la App Store o Google Play.

Escuchar el sonido a través de una conexión inalámbrica con un dispositivo móvil

Audio Bluetooth®

El establecimiento de una conexión inalámbrica entre el KATANA-AIR y un dispositivo móvil que incorpore la función de audio Bluetooth permite hacer lo siguiente.

- Puede usar los altavoces de esta unidad para escuchar la música o los vídeos que se reproducen en su dispositivo móvil.

Registro de un dispositivo móvil (Sincronización)

“Pairing” (o sincronización) es el procedimiento mediante el cual el dispositivo móvil que desea usar se registra en la unidad (los dos dispositivos se reconocen entre sí).

Realice los ajustes oportunos de modo que los datos de música guardados en el dispositivo móvil se puedan reproducir inalámbricamente a través de esta unidad.

RECUERDE

La siguiente explicación del procedimiento es solo un ejemplo. Para obtener más información, consulte el manual del usuario de su dispositivo móvil.

1. Encienda el KATANA-AIR.

2. Coloque el dispositivo móvil que desee conectar cerca del KATANA-AIR.

3. Mantenga pulsado el botón [Bluetooth] del KATANA-AIR.

NOTA

El indicador Bluetooth parpadea y el sonido se silencia. El sonido que entre desde el conector AUX IN también se silenciará.

4. Active la función Bluetooth del dispositivo móvil.

RECUERDE

En esta explicación se usa un iPhone como ejemplo. Para obtener más información, consulte el manual del usuario de su dispositivo móvil.



Control del KATANA-AIR desde una aplicación del dispositivo móvil

Puede usar la aplicación BOSS Tone Studio para editar los sonidos y gestionar la biblioteca de sonidos.

Para obtener más información sobre BOSS TONE STUDIO, visite el sitio web de BOSS.

<https://www.boss.info/>

Conexión a la aplicación

A continuación se indica cómo configurar el dispositivo móvil para usar una aplicación.

1. Encienda el KATANA-AIR.

2. Coloque el dispositivo móvil que desee conectar cerca de esta unidad.

5. Toque “KATANA-AIR Audio” que se muestra en la pantalla de dispositivo Bluetooth de su dispositivo móvil.

Esta unidad se sincroniza con el dispositivo móvil. Cuando la sincronización se ha realizado correctamente, “KATANA-AIR Audio” se agrega a la lista de “Dispositivos sincronizados” de su dispositivo móvil.

Conexión de un dispositivo móvil ya sincronizado

1. Con el indicador [Bluetooth] del KATANA-AIR apagado, pulse el botón [Bluetooth].

NOTA

El indicador Bluetooth parpadea y el sonido se silencia. El sonido que entre desde el conector AUX IN también se silenciará.

2. Active la función Bluetooth del dispositivo móvil.

RECUERDE

- Si no consigue establecer la conexión con el procedimiento anterior, toque la entrada “KATANA-AIR Audio” que aparece en la pantalla de dispositivo Bluetooth del dispositivo móvil.
- Para desconectar, pulse el botón [Bluetooth] del KATANA-AIR para que el indicador Bluetooth se apague, o desactive la función Bluetooth del dispositivo móvil.

Ajuste del volumen

1. Ajuste el volumen del dispositivo móvil.

Ajuste del volumen de audio Bluetooth.

2. Gire el mando [MASTER] del KATANA-AIR.

El mando [MASTER] ajusta el volumen del audio Bluetooth y de la guitarra. Al girar el mando [MASTER], cambia tanto el volumen de audio Bluetooth como el volumen de la guitarra.

3. Active la función Bluetooth del dispositivo móvil.

RECUERDE

En esta explicación se usa un iPhone como ejemplo. Para obtener más información, consulte el manual del usuario de su dispositivo móvil.



4. En la aplicación, establezca una conexión con el KATANA-AIR.

NOTA

No toque la opción “KATANA-AIR MIDI” que aparece en los ajustes de Bluetooth del dispositivo móvil.

Desactivación de la función Bluetooth

Si desea poner fin a la conexión Bluetooth establecida entre el KATANA-AIR y el dispositivo móvil, desactive la función Bluetooth.

1. Pulse el botón [Bluetooth] del KATANA-AIR.

El indicador Bluetooth se apaga.

Restauración de los ajustes de fábrica

Aquí se explica cómo restablecer los ajustes almacenados en el KATANA-AIR a su estado de fábrica (restablecimiento de fábrica).

1. Encienda la unidad mientras mantiene pulsado el botón [PANEL].

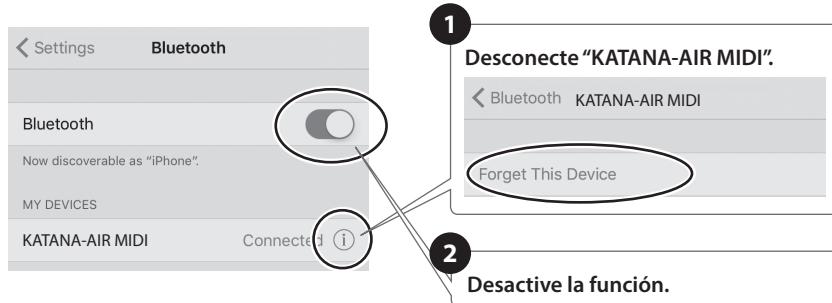
Cada uno de los botones EFFECTS sigue parpadeando consecutivamente desde la izquierda. Cuando el parpadeo se detiene, todos los ajustes de KATANA recuperan su estado de fábrica.



* El restablecimiento de los ajustes de fábrica tarda aproximadamente 30 segundos en completarse. No apague la unidad mientras el proceso de restablecimiento de los ajustes de fábrica esté en curso.

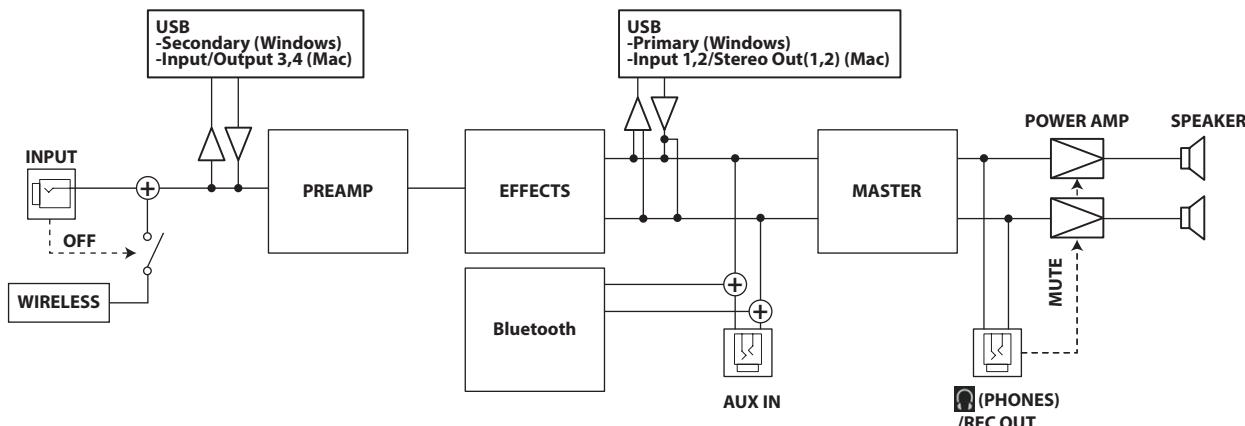
Qué tener en cuenta al usar un dispositivo iOS ya sincronizado

Tras ejecutar un restablecimiento de los ajustes de fábrica, será necesario realizar las operaciones siguientes.



Para obtener más información, consulte el manual del usuario de su dispositivo iOS.

Diagrama de bloques



English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Solución de problemas

Problema	Lo que hay que comprobar / Acción	Página
KATANA-AIR no suena cuando se toca la guitarra en la que se ha insertado el transmisor.	<p>¿Es posible que haya una guitarra conectada al conector INPUT? La guitarra conectada al conector INPUT tiene prioridad.</p> <p>¿Está el KATANA-AIR demasiado lejos de la guitarra? Si no es así, ¿hay obstáculos entre ellos? Reduzca la distancia entre el KATANA-AIR y la guitarra.</p>	–
Se oye el sonido de una guitarra distinta.	<p>¿Es posible que haya cerca otra unidad KATANA-AIR u otro transmisor?</p> <p>Enchufe temporalmente el transmisor en el conector TRANSMITTER IN y espere a que el indicador BATTERY deje de parpadear en naranja antes de usarlo.</p>	p. 4
Aunque se ha cargado el transmisor, el indicador BATTERY se vuelve rojo de inmediato.	<p>¿Es posible que el KATANA-AIR esté funcionando solo con pilas?</p> <p>Las pilas que están puestas en el KATANA-AIR se están agotando. Sustituya las pilas o conecte el adaptador de CA.</p>	p. 5
El indicador BATTERY del transmisor parpadea en rojo.	<p>Se ha producido un error de carga.</p> <ul style="list-style-type: none"> Si aumenta la temperatura interna del transmisor, es posible que la carga se ponga en pausa. Esto se ha previsto de este modo para proteger la pila de ion-litio recargable. Si la temperatura interna disminuye, el indicador BATTERY pasará a brillar de color naranja y la carga se retomará. ¿La temperatura ambiente puede ser superior a 35 °C? Es posible que la carga se detenga un rato para proteger la pila de ion-litio recargable. Es mejor usar la unidad en el intervalo recomendado de temperatura ambiente, es decir, entre 10 y 30 °C. Si el indicador continúa parpadeando de color rojo a pesar de realizar la carga en el intervalo de temperatura recomendado (entre 10 y 30 °C), Póngase en contacto con su distribuidor o con un centro de servicio Roland. 	–

Problemas con la función Bluetooth

Problema	Lo que hay que comprobar / Acción	Página	
Esta unidad no aparece en la lista de dispositivos Bluetooth de su dispositivo móvil.	<p>¿Es posible que la función Bluetooth esté en "Off"?</p>	<p>La función Bluetooth se activa al volver a encender el KATANA-AIR.</p> <p>Funció Bluetooth Audio: Aparece un dispositivo con el nombre "KATANA-AIR Audio".</p> <p>Conectado a una aplicación: Aparece un dispositivo con el nombre "KATANA-AIR MIDI".</p> <p>Puede comprobar esto en los ajustes de una aplicación como, por ejemplo, BOSS TONE STUDIO.</p>	p. 8
No se puede conectar con Bluetooth Audio.	Si esta unidad está visible como dispositivo en los ajustes Bluetooth de su dispositivo móvil	Elimine el registro del dispositivo, desactive la función Bluetooth Audio y luego vuelva a activarla, y realice otra vez la sincronización.	p. 8
	Si esta unidad no está visible como dispositivo	Desactive la función Bluetooth del dispositivo móvil y luego vuelva a activarla; luego inicie la sincronización desde esta unidad para volver a establecer la conexión.	p. 8
No se puede conectar con una aplicación.	Después de anular la sincronización del "KATANA-AIR MIDI" que está registrado en el dispositivo móvil, desactive la función Bluetooth del dispositivo móvil y luego vuelva a activarla; ahora vuelva a establecer la conexión.		
En la pantalla de ajustes de Bluetooth del dispositivo móvil, toca "KATANA-AIR MIDI" pero no es posible conectar con la aplicación.	Realice la conexión desde los ajustes de la aplicación, no desde los ajustes Bluetooth del dispositivo móvil.		–
Ha pulsado el botón [Bluetooth] del KATANA-AIR, pero no es posible conectar con la aplicación.	Realice la conexión desde los ajustes de la aplicación.		–
No se puede conectar un dispositivo móvil sincronizado.	Si la conexión se interrumpe justo después de establecerse, desactive la función Bluetooth del dispositivo Bluetooth y vuelva a activarla, es posible que esto permita establecer la conexión.		

RECUERDE

Si al comprobar estos puntos no se soluciona el problema, visite la sección de soporte del sitio web de BOSS.

<https://www.boss.info/support/>

UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD

! ADVERTENCIA

Asegúrese de que el cable de alimentación está conectado a tierra
Conecte el cable de alimentación eléctrica a una toma de red con una puesta a tierra de conexión.



! ADVERTENCIA

Utilice únicamente el adaptador de CA suministrado y la tensión correcta

Asegúrese de utilizar exclusivamente el adaptador de CA que se incluye con la unidad. Asimismo, compruebe que la tensión de la instalación eléctrica coincida con la tensión de entrada especificada en el adaptador de CA. Es posible que otros adaptadores de CA utilicen polaridades diferentes, o que estén diseñados para una tensión distinta; por tanto, su uso podría causar daños, un funcionamiento incorrecto o descargas eléctricas.



! ADVERTENCIA

Utilice únicamente el cable de alimentación suministrado
Utilice únicamente el cable de alimentación incluido. Asimismo, el cable de alimentación suministrado no debe emplearse con ningún otro aparato.



NOTAS IMPORTANTES

Alimentación: Uso con pilas

- El sonido puede distorsionarse fácilmente o entrecortarse si se toca a alto volumen cuando las pilas están empezando a agotarse, pero esto es normal y no indica ningún fallo de funcionamiento. En tales casos, sustituya las pilas o utilice el adaptador de CA incluido con la unidad.
- Si va a utilizar la unidad con pilas, utilice pilas alcalinas o pilas recargables de Ni-MH.

Colocación

- En función del material y la temperatura de la superficie donde se coloca la unidad, los tacos de goma podrían manchar o estropear la superficie.

Reparaciones y datos almacenados

- Si la unidad necesita alguna reparación, antes de enviarla asegúrese de hacer una copia de seguridad de los datos que tenga almacenados en ella; o quizás prefiera anotar la información que pueda necesitar. Aunque procuraremos por todos los medios conservar los datos almacenados en la unidad cuando realicemos las reparaciones oportunas, hay casos en los que la restauración de los datos podría resultar imposible, por ejemplo cuando la sección de la memoria está físicamente dañada. Roland no asume responsabilidad alguna en lo relativo a la restauración del contenido almacenado que se pierda.

Acerca del transmisor

- No use este dispositivo a menos de 22 cm de distancia de una persona con un marcapasos cardiaco implantado. Si lo hace, el funcionamiento del marcapasos cardiaco podría verse afectado.
- El transmisor contiene una pila de ion-litio. Si necesita desechar el transmisor, no lo deseche simplemente con los residuos domésticos; si la pila de ion-litio interna queda inutilizable, debe desecharla de conformidad con la normativa local.
- Aunque no vaya a usar el transmisor durante un periodo prolongado de tiempo, debe cargarlo una vez cada tres meses para evitar que la pila de ion-litio interna se deteriore.

Otras precauciones

- Cualquier dato almacenado en la unidad puede perderse como resultado de un fallo del equipo, un funcionamiento incorrecto, etc. Para evitar la pérdida irrecuperable de datos, procure acostumbrarse a realizar copias de seguridad periódicas de los datos que guarde en la unidad.
- Roland no asume responsabilidad alguna en lo relativo a la restauración del contenido almacenado que se pierda.
- No utilice cables de conexión con resistencias integradas.

Precaución referente a las emisiones de frecuencias de radio

- Las acciones siguientes están sujetas a penalizaciones legales que se pueden presentar contra usted.
 - Desmontar o modificar este dispositivo.
 - Retirar la etiqueta de certificación adherida en la parte posterior del dispositivo.

Derechos de propiedad intelectual

- ASIO es una marca comercial y software de Steinberg Media Technologies GmbH.
- Este producto contiene la plataforma de software integrada eParts de eSOL Co., Ltd. eParts es una marca comercial de eSOL Co., Ltd. en Japón.
- Los logotipos y la palabra **Bluetooth®** son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc. y Roland dispone de la licencia correspondiente para usar dichas marcas.
- Roland y BOSS son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Roland Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.
- Los nombres de los productos y de las empresas que se mencionan en este documento son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Especificaciones principales

BOSS KATANA-AIR: Amplificador de guitarra

Potencia nominal de salida	30 W (15 W+15 W) (cuando se usa con el adaptador de CA) 20 W (10 W+10 W) (cuando se usa con pilas alcalinas)
Nivel de entrada nominal	INPUT: -10 dBu (1 MΩ) AUX IN: -10 dBu
Altavoces	7,5 cm x 2
Controles	Botón [POWER] Botón [Bluetooth] Mando [MASTER] <AMPLIFIER> Mando [AMP TYPE] Mando [GAIN] Mando [VOLUME] <EQUALIZER> Mando [BASS] Mando [MIDDLE] Mando [TREBLE] <MULTI EFFECT> Mando [BST/MOD] Botón [BST/MOD] Mando [DELAY/FX] Botón [DELAY/FX] Botón [TAP] Mando [REVERB] Botón [REVERB] <TONE SETTING> Botón [CH A] Botón [CH B] Botón [PANEL]
Indicadores	POWER Bluetooth Guitarra inalámbrica PANEL CH A CH B BST/MOD DELAY/FX REVERB TAP
Conectores	Conector de entrada: tipo telefónico de 6,3 mm Conector AUX IN: tipo telefónico estéreo en miniatura Conector PHONES/REC OUT: tipo telefónico estéreo en miniatura Conector TRANSMITTER IN: tipo telefónico estéreo de 6,3 mm Puerto USB: tipo USB B Conector DC IN
Alimentación	Adaptador de CA (13 V CC) 8 pilas alcalinas (AA, LR6) 8 pilas recargables de Ni-MH (AA, HR6)
Consumo	680 mA

Duración prevista de las pilas con un uso continuado	Pilas alcalinas: aprox. 7 horas Pilas recargables de Ni-MH: aprox. 10 horas (cuando se usan pilas con una capacidad de 2.500 mAh)
Dimensiones	350 (ancho) x 144 (fondo) x 181 (alto) mm
Peso	2,2 kg (sin pilas)
Accesorios	Manual del usuario Folleto UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD Transmisor Adaptador de CA Cable de alimentación
Transmisor (WL-T)	
Nivel de entrada nominal	INPUT: -10 dBu (1 MΩ)
Controles	Botón de encendido
Indicadores	BATTERY
Conectores	Clavija de entrada: tipo telefónico estéreo de 6,3 mm Puerto DC IN 5 V: USB de tipo micro-B
Alimentación	Pila recargable de ion-litio Suministrada desde el puerto de 5 V
Consumo	47 mA
Duración prevista de las pilas con un uso continuado	Aprox. 12 horas
Dimensiones	87 (ancho) x 22 (fondo) x 36 (alto) mm
Peso	43 g

* 0 dBu = 0,775 Vrms

* Este documento explica las especificaciones del producto en el momento de su publicación. Para obtener la información más reciente, visite el sitio web de Roland.

European Community Declaration of Conformity

English	Hereby, Roland Corporation declares that the radio equipment type wireless transmitter and Bluetooth are in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address.
Bulgarian	С настоящото Roland Corporation декларира, че радиоустройства от типа безжичен предавател и типа Bluetooth, са в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес.
Czech	Společnost Roland Corporation tímto prohlašuje, že bezdrátový vysílač rádiového typu a Bluetooth splňuje požadavky směrnice 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese.
Danish	Roland Corporation erklærer hermed, at den trådløse radioudstyrde type og Bluetooth er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse.
German	Roland Corporation versichert hiermit, dass der Drahtlos-Sender und die Bluetooth-Schnittstelle der Verordnung 2014/53/EU entsprechen. Der vollständige Text der EU-Konformitätsverklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar.
Estonian	Käesolevaga deklareerib Roland Corporation, et käesolev raadioseadme tüüp juhtmeta saatja ja Bluetooth vastab Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetaadressil.
Greek	Δια του παρόντος, η Roland Corporation δηλώνει ότι ο ασύρματος πομπός και το Bluetooth του ραδιοεξοπλισμού συμμορφώνονται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο.
Spanish	Por la presente, Roland Corporation declara que el transmisor inalámbrico y el Bluetooth de tipo de equipo radioeléctrico cumplen con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente.
French	Par la présente, Roland Corporation déclare que l'émetteur sans fil et Bluetooth sont conformes à la Directive 2014/53/UE sur les équipements radio. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante.
Italian	Roland Corporation dichiara che i dispositivi radio trasmettitore wireless e Bluetooth sono conformi alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet.
Latvian	Ar šo „Roland Corporation” paziņo, ka radioiekārtas tipa bezvadu raidītājs un Bluetooth atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē.
Lithuanian	Šiuo „Roland Corporation” patvirtina, kad radio įrangos tipo belaidis siųstuvas ir „Bluetooth” atitinka direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitinkties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu.
Croatian	Ovime tvrđa Roland Corporation izjavljuje da su radijski prijenosnik i Bluetooth u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi.
Hungarian	A Roland Corporation ezennel kijelenti, hogy a rádióberendezés jellegű vezeték nélküli adó és Bluetooth megfelel a 2014/53/EU irányelv előírásainak. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen.
Maltese	B'dan, ir-Roland Corporation tiddikkjara li t-tagħmir tar-radju tat-tip trażmettit bla fili u l-Bluetooth huma konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej.
Dutch	Hierbij verklaart Roland Corporation dat het type radioapparatuur draadloze transmitter en Bluetooth conform zijn met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres.
Polish	Firma Roland Corporation niniejszym oświadcza, że urządzenie radiowe w postaci nadajnika bezprzewodowego i modułu Bluetooth są zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym.
Portuguese	Através deste documento, a Roland Corporation declara que o transmissor sem fio do tipo equipamento de rádio e o Bluetooth estão em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet.
Romanian	Prin prezenta, Roland Corporation declară că emițătorul fără fir tip echipament radio și modulul Bluetooth se conformează Directivei 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet.
Slovak	Spoločnosť Roland Corporation týmto vyhlasuje, že bezdrôtový vysielač s rádiovým zariadením a modul Bluetooth sú v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese.
Slovenian	Družba Roland Corporation izjavlja, da sta brezžični oddajnik in tehnologija Bluetooth radijske opreme skladna z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu.
Finish	Roland Corporation vakuuttaa, että radiolaitte tyypillä langaton lähetin ja Bluetooth ovat direktiivin 2014/53/EU mukaiset. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa.
Swedish	Roland Corporation intygar härmed att radioutrustningen av typen trådlös sändare och Bluetooth efterlever EU Direktivet 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress.

The Declaration of Conformity may be consulted in Downloads menu of this product at the following internet address.

This unit has an RF transmitter(s) with the following specification.

- Operating frequency: 2400–2483.5 MHz
- Maximum RF transmit power: 2.5 mW (Bluetooth), 16.0 mW (wireless transmitter)

<http://www.roland.com/>



* 5 1 0 0 0 6 0 4 7 7 - 0 2 *